

---

Willkommen bei der Europäischen  
Routerdatenbank!

# **Europäische Routerdatenbank**

**Leitfaden für Anbieter**

**Deutsch**



## Inhaltsverzeichnis

Registrierung als Anbieter .....	2
Aktivieren Sie Ihre Länder .....	2
Saatgutverwaltung .....	3
Angebotsverlauf .....	4
Ein neues Angebot erstellen.....	4
Verfügbarkeit bestätigen .....	5
Mein Account.....	5
Weitere Informationen.....	6

## Registrierung als Anbieter

Gehen Sie auf die Website: [www.seeds4organic.eu](http://www.seeds4organic.eu).

Klicken Sie auf Anbieterregistrierung und geben Sie Ihre Firmendaten ein.

**Login Daten:** Erstellen Sie Ihren persönlichen LogIn mit einem Login-Namen, einem Login-Passwort und einer Account-E-Mail. Bitte beachten Sie, dass Sie, obwohl Sie mehrere Logins erstellen können, für jeden von ihnen eine andere E-Mail-Adresse benötigen. Sie können diese E-Mail-Adresse verwenden, um Ihren Anmeldenamen und Ihr Passwort zurückzusetzen.

Nachdem Sie Ihre Daten übermittelt haben, können Sie sich mit dem Login-Namen und Passwort oben rechts auf der Website anmelden.

## Aktivieren Sie Ihre Länder

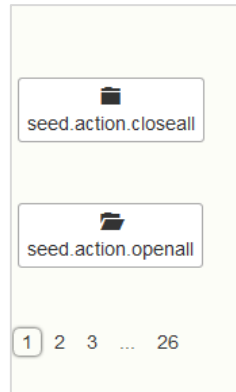
Wählen Sie das Land aus, in das Sie Saatgutangebote liefern möchten. Lesen und akzeptieren Sie die AGBs. Geben Sie die Adresse Ihres Unternehmens in dem Land ein, das den Landwirten in diesem Land angezeigt werden soll. Wenn Sie keine haben, klicken Sie einfach auf „Hauptadresse verwenden“ und die Informationen aus Ihrer Anmeldung werden hier eingetragen. Geben Sie Informationen zu einem internen Ansprechpartner an, der vom Datenbankadministrator kontaktiert werden kann, falls es Fragen zu Ihren Angeboten in diesem Land gibt. Hinweis: Diese Kontaktperson wird nicht bei den Kontaktinformationen für die Landwirte angezeigt, bitte verwenden Sie die Verkaufsadresse für diese Information.

**Zertifizierung:** Bitte geben Sie Ihre Kontrollnummer von Ihrer Kontrollstelle in diesem Land an. Es wird eine Suche nach dieser Nummer in bioC durchgeführt ([www.bioc.info](http://www.bioc.info)). Laden Sie eine Kopie Ihrer Zertifizierung hoch. Die zuständige Behörde des Landes, für das Sie sich registriert haben, kann die Angaben überprüfen, bevor sie Sie als neuen Anbieter akzeptiert.

Bitte wählen Sie in dem Land auch Ihre Kontrollstelle aus der Liste oder, falls Sie keine in dem Land haben, von Ihrem Hauptsitz. Sobald das Land Sie als Lieferanten akzeptiert hat, erhalten Sie eine Mail an die angegebene Kontaktadresse des Landes und können dann Ihre Angebote für dieses Land aktivieren.

## Saatgutverwaltung

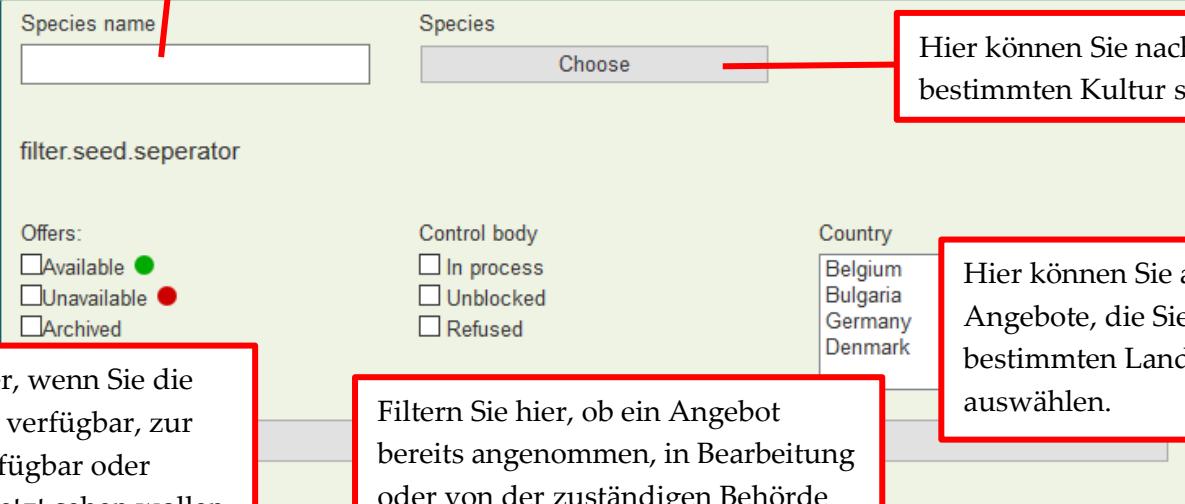
Hier können Sie Ihre Saatgutangebote verwalten. Sie erhalten eine Liste mit allen Ihren aktuellen Angeboten.



Durch Anklicken dieser Buttons können Sie für alle Angebote auf einmal öffnen (schließen), in welchem Land sie gerade angeboten werden. Sie können die Informationen über die Länder auch einzeln öffnen, indem Sie auf den Pfeil rechts neben jedem Angebot klicken.

Sie können Ihre Angebote nach verschiedenen Optionen filtern:

Hier können Sie nach einer bestimmten Sorte suchen.



Hier können Sie nach einer bestimmten Kultur suchen.

Hier können Sie alle Angebote, die Sie in einem bestimmten Land anbieten, auswählen.

Filtern Sie hier, wenn Sie die Angebote auf verfügbar, zur Zeit nicht verfügbar oder archiviert gesetzt sehen wollen.

Filtern Sie hier, ob ein Angebot bereits angenommen, in Bearbeitung oder von der zuständigen Behörde abgelehnt wurde.

Wenn Sie auf den Namen einer Sorte klicken, erhalten Sie weitere Informationen über die Sorte: Zu welcher Art sie gehört, welche Sortengruppe zu dieser Sorte in den verschiedenen Ländern gruppiert sind, und ob es eine Zusage über eine Zellfusionszüchtungsmethode gibt und wenn ja, wer sie gegeben hat. Unter "Stammdaten

bearbeiten" können Sie die Saatgutform und die Saatgutqualität bearbeiten und eine Verbandszertifizierung hinzufügen, wenn Ihr Angebot eine solche hat (bspw. Demeter). Durch die Archivierung eines Angebots setzen Sie das Angebot in allen Ländern auf nicht verfügbar. Durch Anklicken des Landes können Sie Hinweise hinzufügen, die in diesem Land mit dem Angebot angezeigt werden sollen und Sie können das Angebot „verfügbar ab“ einem bestimmten Tag einstellen. Hinweis: Es ist sehr hilfreich, wenn diese Hinweise in der Landessprache oder auf Englisch sind.

Sie können Ihre Angebote auf grün (im Moment verfügbar) oder rot (im Moment in diesem Land nicht verfügbar) setzen oder archivieren, was bedeutet, dass Sie diese Sorte nicht mehr anbieten. Sie können eine Archivierung auch wieder rückgängig machen. Neben dem Status sehen Sie den Status Ihres Angebots in dem Land: In Bearbeitung bedeutet, dass die zuständige Behörde noch nicht entschieden hat, ob das Angebot angenommen wird.

Wenn Sie auf den Verlauf klicken, können Sie den Verlauf der Verfügbarkeit, Entscheidungen der zuständigen Behörde usw. in Bezug auf dieses Angebot sehen.

## Angebotsverlauf

Hier sehen Sie den aktuellen Verlauf, Änderungen und Entscheidungen Ihrer Saatgutangebote. Sie können nach einer bestimmten Sorte oder in einem bestimmten Land suchen. Auch wenn ein Land Ihr Angebot neu angenommen hat, wird es hier angezeigt.

## Ein neues Angebot erstellen

Bitte suchen Sie, ob die Sorte, die Sie anbieten möchten, bereits in der Datenbank vorhanden ist. Klicken Sie dazu auf die Sortensuche und suchen Sie nach einer bestimmten Kultur oder Sorte. Wenn Sie nur nach einer Kultur suchen, können Sie Ihre Suche durch Auswahl einer Sortengruppe eingrenzen. Es werden alle Sorten angezeigt, die Ihrer Suche entsprechen.

Wenn die Sorte, die Sie anbieten möchten, gelistet ist, klicken Sie bitte auf "Neues Angebot", um sie in Ihre Angebote aufzunehmen.

Dann machen Sie weitere Angaben zur Saatgutform, Saatgutqualität und ggf. eine zusätzliche Verbandszertifizierung (z.B. Demeter). Dann können Sie ankreuzen, in welchen Ländern Sie das Saatgut anbieten möchten.

Sie können, indem Sie auf den Pfeil bei jedem Land klicken, auch bestimmte Hinweise für die verschiedenen Länder geben (z.B. Mindestbestellmenge oder spezifische Anbaubedingungen). Sie können auch eine andere Kontrollstelle für jedes Land hinzufügen, standardmäßig wird jedoch die Kontrollstelle aus Ihrer Registrierung in dem Land verwendet. Alle Angebote werden automatisch auf grün gesetzt (verfügbar). Sie können sie manuell auf nicht verfügbar setzen.

Wenn die von Ihnen gewünschte Sorte nicht aufgeführt ist, klicken Sie bitte auf "Neues Angebot erstellen": Sie werden gebeten, die Sorte einer Kultur zuzuordnen (bspw. Getreide),

den lateinischen Namen auszuwählen und den Züchter, falls bekannt, und die Zuchtmethode zu nennen (Hinweis: Die Zuchtmethode kann konventionell sein, obwohl Ihr Saatgut ökologisch vermehrt wird. Hier werden die Brutbedingungen abgefragt).

Wenn der von Ihnen eingegebene Sortenname bereits existiert, erhalten Sie eine Fehlermeldung und Sie können diese Sorte nicht erstellen. Wenn Sie diese Sorte in der Sortensuche nicht finden, wenden Sie sich bitte an den Datenbankadministrator.

Nach Eingabe des Züchters machen Sie weitere Angaben zur Saatgutform, Saatgutqualität und ggf. eine zusätzliche Verbandszertifizierung (z.B. Demeter). Dann können Sie ankreuzen, in welchen Ländern Sie das Saatgut anbieten möchten.

Sie können, indem Sie auf den Pfeil bei jedem Land klicken, auch bestimmte Hinweise für die verschiedenen Länder geben (z.B. Mindestbestellmenge oder spezifische Anbaubedingungen). Sie können auch eine andere Kontrollstelle für jedes Land hinzufügen, standardmäßig wird jedoch die Kontrollstelle aus Ihrer Registrierung in dem Land verwendet. Alle Angebote werden automatisch auf grün gesetzt (verfügbar). Sie können sie manuell auf nicht verfügbar setzen.

Hinweis: Das von Ihnen erstellte Angebot muss von der zuständigen Behörde des Landes akzeptiert werden, bevor es in deren nationaler Öko-Saatgutdatenbank erscheint. Die Behörde hat die Möglichkeit, automatisch alle Angebote anzunehmen, die Sie für dieses Land erstellen. Die Änderungen Ihrer Angebote und die Annahme sehen Sie in dem "Angebotsverlauf".

## Verfügbarkeit bestätigen

Wenn Sie 30 Tage lang kein Angebot in der Datenbank ändern, erhalten Sie eine E-Mail, die Sie daran erinnert, die Verfügbarkeit Ihrer Angebote zu bestätigen. Bitte klicken Sie im Menü auf Verfügbarkeit bestätigen. Wenn Sie dies nicht tun, erhalten Sie nach 15 Tagen eine weitere E-Mail und nach weiteren 15 Tagen eine dritte E-Mail. Wenn Sie weiterhin die Verfügbarkeit nicht bestätigen, werden Ihre Saatgutangebote automatisch auf nicht verfügbar (rot) gesetzt. Sie können die Verfügbarkeit für jedes Land einzeln oder für alle Länder zusammen bestätigen.

## Mein Account

Aktive Länder: Hier können Sie Kontaktinformationen und Geschäftsadressen für die Länder bearbeiten, in denen Sie tätig sind. Sie können auch den aktuellen Status in einem Land einsehen und ob eine Behörde Sie als Saatgutlieferanten akzeptiert hat oder nicht. Sie haben die Möglichkeit, nur bestimmte Regionen innerhalb eines Landes zu beliefern, indem Sie diese auswählen.

Sie können auch neue Länder anfragen:

Lesen und akzeptieren Sie die AGBs. Geben Sie die Adresse Ihres Geschäftssitzes in dem Land ein, das den Landwirten in diesem Land angezeigt werden soll. Wenn Sie keine haben, klicken Sie auf "Hauptadresse verwenden" und die Informationen aus Ihrer Anmeldung werden hier eingetragen. Geben Sie die Informationen für einen internen Ansprechpartner an, der vom Datenbankadministrator kontaktiert werden sollte, falls es Fragen zu Ihren Angeboten gibt. Hinweis: Diese Kontaktperson wird nicht bei den Kontaktinformationen für Landwirte angezeigt, bitte verwenden Sie die Vertriebsadresse für diese Informationen.

**Zertifizierung:** Bitte wählen Sie Ihre Kontrollnummer von Ihrer Kontrollstelle im Land aus. Diese Nummer wird in bioC gesucht ([www.bioc.info](http://www.bioc.info)).

Laden Sie eine Kopie Ihrer Zertifizierung hoch. Die zuständige Behörde des Landes, für das Sie sich registrieren, wird die Angaben überprüfen, bevor sie Sie als neuen Lieferanten akzeptiert.

Bitte wählen Sie auch Ihre Kontrollstelle in dem Land aus der Liste oder, falls Sie keine in dem Land haben, für das Sie sich registrieren, von Ihrer Hauptniederlassung aus.

Sobald das Land Sie als Anbieter akzeptiert hat, werden Sie per Mail informiert und können Ihre Angebote für dieses Land aktivieren.

Unter „Mein Konto“ können Sie Ihre Zugangsdaten, Ihre Adressinformationen, Ihre Kontaktdaten, Ihre Betriebsländer und Ihr Logo verwalten und hochladen, wenn Sie möchten. Hinweis: Wenn Sie ein Logo hochladen, wird es in den folgenden Ländern neben Ihrem Namen angezeigt: Deutschland, Luxemburg, Irland, Großbritannien, Schweden, Belgien, Dänemark und in der Schweiz. Es werden Ihnen 25€ pro Jahr berechnet.

## Weitere Informationen

Für weitere Informationen über organicXseeds, technische Schwierigkeiten oder um Kommentare oder Feedback zur Website zu geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Administrator oder an [xenia.gatzert@fibl.org](mailto:xenia.gatzert@fibl.org)